



PHILIPS and the PHILIPS shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been certified by an independent European organization of technical standards (ETL) and is approved for use in the USA. © 2012 Philips North America Consumer Electronics. 4249000123112 (2.6/04.12.12)



2 www.philips.com/support

3 www.philips.com/support

EN Specific types only
DE Nur besondere Typen
FR Certains modèles uniquement
NL Alleen bepaalde typen
DA Kun specifikke typer
FI Vain tietyt mallit
NO Bare spesifikke typer
SV Endast specifika typer
IT Solo per modelli specifici
ES Solo modelos específicos
PT Apenas tipos específicos
RU Только для некоторых моделей
KK Тенгелер моделдері үшін гана
PL Tylko określone typy

ES Para tipos específicos
EL Μόνο συγκεκριμένων τύπων
BG Само за определени модели
HR Samo određene vrste
ET Ainult teatud tüübid
HU Csak bizonyos típusoknál
LT Tik konkrečios tipo
LV Tikai specifiskā tipi
SK Len špecifické typy
RO Numai pentru anumite tipuri
SL Le pri doloženih vrstah
SR Samo specifični tipovi
UK Лише для певних моделей
MK Само одређене модели
SQ Vetëm llojet e veçanta

1373 010100 0101 HE

4 www.philips.com/support

5 www.philips.com/support

6 www.philips.com/support



EN User manual	PT Manual do utilizador	LT Vartotojų vadovas
DE Benutzerhandbuch	RU Пользовательское руководство	LV Lietotāja rokraksts
FR Mode d'emploi	KK Таламаларына колданарма	SK Průběh užívání
NL Gebruiksaanwijzing	PL Instrukcja obsługi	RO Manual de utilizare
DA Brugervejledning	CS Příručka pro uživatele	SL Uporabniški priročnik
FI Käyttöohje	EL Εγχειρίδιο χρήστη	SR Korisnički priručnik
NO Bruksanvisning	BG Пътуводител за потребителя	UK Інструкція користувача
SV Användningsanvisning	HR Korisnički priručnik	MK Упутstvo za upotrebu
IT Manuale utente	ET Kasutusjuhend	SD Manual perbeners
ES Manual del usuario	HU Felhasználókézikönyv	ukr. 1373 010100 0101 HE



1

2

Water Tank Capacity	Water Level	Water Temperature
MAX LINEN	High	High
COTTON	Medium	Medium
SILK	Low	ECO
SYNTHETICS	Low	ECO

www.philips.com/support

2

EN Preparing for use
Smoke can be visible during the first use, and it is normal. This ceases after a short while.

DE Für den Gebrauch vorbereiten
Bei Erstgebrauch darf Bläufelrauch kann Rauch entstehen. Dabei handelt es sich um einen normalen Vorgang, der sich jedoch nach kurzer Zeit verstellt.

FR Avant utilisation
De la fumée peut être visible lors de la première utilisation. Il s'agit d'un phénomène normal. Cela cesse après un bref instant.

NL Klaarmaken voor gebruik
Bij het eerste gebruik kan er rook ontstaan. Dit is normaal. Dit zal vrij snel verdwijnen.

DA Klargøring
Røg kan være synlig ved første brug, og det er normalt. Dette ophører efter kort tid.

FI Käyttöönoton valmistelu
Ensimmäisen käytön aikana voi näkyä savua, mikä on normaalia. Tämä loppuu vähän ajan kuluessa.

www.philips.com/support

2

NO For bruk
Ved første gangs bruk, kan det hende at du ser røyk. Dette er vanlig. Dette går seg etter en liten stund.

SV Förberedelse inför användning
Åsk kan synas under den första användningen. Det är normalt. Det upphör efter en kort stund.

IT Preparazione per l'uso
Durante il primo utilizzo si potrebbe notare del fumo, è normale. Tale fenomeno è destinato a scomparire in poco tempo.

ES Preparación para su uso
Es normal ver humo durante el primer uso. Dejará de ocurrir al cabo de un rato.

PT Preparar para a utilização
É possível que veja fumo durante a primeira utilização. Isto é normal. Isto deixa de acontecer passado pouco tempo.

RU Подготовка прибора к работе
Во время первого использования вы можете увидеть дым, не волнуйтесь, это нормально. Вскоре явление исчезнет.

KK Тийгдалануге дайындау
Тийги алгачкы жериндө дайындаган кезде шамалы түтүн шыгуу мумкин. Бул аз убакыттан кийин жокталды.

PL Przygotowanie do użycia
Podczas pierwszego użycia może być widoczny dym. Jest to zjawisko normalne. Zjawisko ustanie po krótkiej chwili.

CS Příprava k použití
Během prvního použití se může objevit kouř, je to normální. Brzy to však přestane.

EL Προετοιμία για χρήση
Μόνοι το ερώνητος καηδός κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αυτό το φαινόμενο σταματά μετά από λίγο.

BG Подготовка на употреба
Възможно е да се наблюдава дим по време на първата употреба и това е нормално. Това ще спре след кратък период от време.

HR Priprema za uporabu
Prilikom prve uporabe može se primijetiti dim, što je normalno. To će ubrzo nestati.

ET Kasutamiseks valmistamine
Esmakorralisel kasutamisel võib esineda suitsu, kuid see on normaalne. See kaob mõne aja möödudes.

HU Előkészítés a használatra
Az első használat közben elképzelhető, hogy füst jelenik meg, ez normális jelenség. Ez a jelenség rövid idő alatt megszűnik.

LT Paruošimas naudojimui
Naudojant pirmą kartą gali pasirodyti dūmai. Tai yra normalu. Natūriai jie dingsta.

www.philips.com/support

2

LV Sagatavošana lietošanai
Pirmo lietošanas reizē var būt redzams dūmi, un tas ir normāli. Pēc neliela laika tas pārstājs krietni.

SK Priprava na použitie
Počas prvého použitia môže byť viditeľný dym, ale ide o normálny jav. Po krátkom čase to však prestane.

RO Pregătirea pentru utilizare
În timpul primei utilizări poate să apară fum. Acest lucru este normal. Acest fenomen încetează în scurt timp.

SL Priprava pred uporabo
Pri prvi uporabi se lahko vidi dim, kar je običajno. Ta pojav čez nekaj časa izgine.

Sr Prve uporabe
Tokom prve uporabe može daće videti dim, to je normalna pojava. To će ubrzo nestati.

UK Підготовка до використання
Під час першого використання може бути помітний дим, і це нормально. Це зникне через короткий час.

MK Подготовка za uporaba
Prilikom prve uporabe može da se zabrine dim, no toa e normalno. Nađer će nestati po kratkoj periodu.

SQ Përgatitja për përdorim
Mund të shihet tym gjatë përdorimit të parë dhe dikës o tilla është normale. Kjo duhet të past pak çastet.

תוכן הכנה לשימוש הראשון עולה הויכור עשן. דבר זה תקין. זה יסיק לאחר קצר זמן.

www.philips.com/support

RU

Паровой утюг
Изготовлено в Китае, г. Гуанчжоу, Китай. Модель: STG7865, STG7871, STG7875, STG7879, STG7883, STG7885, STG7889, STG7893, STG7895, STG7899.

Свойства материала:

Материал	Земельный материал	Антистатический
STG7865, STG7871, STG7875, STG7879, STG7883, STG7885, STG7889, STG7893, STG7895, STG7899	1 000 2000 Вт, 220-240 В, 90-90 Вт	Нет
STG7865, STG7875	1 000 2000 Вт, 220-240 В, 90-90 Вт	Да

Условия гарантии, эксплуатации

Гарантия	24 мес. / 24 мес.
Средняя температура утюга	200°C - 190°C
Максимальная температура	200°C - 190°C
Максимальная влажность	20% - 95%
Максимальная мощность	81 - 100 Вт

SK

Upřesnění
Připraveno v Číně, město Guangzhou, Čína. Model: STG7865, STG7871, STG7875, STG7879, STG7883, STG7885, STG7889, STG7893, STG7895, STG7899.

Charakteristika materiálu:

Materiál	Zeměpisný materiál	Antistatický
STG7865, STG7871, STG7875, STG7879, STG7883, STG7885, STG7889, STG7893, STG7895, STG7899	1 000 2000 W, 220-240 V, 90-90 W	Ne
STG7865, STG7875	1 000 2000 W, 220-240 V, 90-90 W	Áno

Podmínky záruky, používání

Záruka	24 měsíců / 24 měsíců
Průměrná teplota žehličky	200 °C - 190 °C
Maximální teplota žehličky	200 °C - 190 °C
Maximální vlhkost	20% - 95%
Maximální výkon	81 - 100 W